

**Zeitschrift:** Der Fourier : offizielles Organ des Schweizerischen Fourier-Verbandes und des Verbandes Schweizerischer Fouriergehilfen  
**Herausgeber:** Schweizerischer Fourierverband  
**Band:** 67 (1994)  
**Heft:** 4

**Vereinsnachrichten:** Delegiertenversammlung Aarau

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 06.02.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



OK-Präsident Anton Kym  
Foto: Heidy Wagner-Sigrist

## Eine besondere Ehre für die Sektion Aargau

Sehr geehrte Gäste  
Geschätzte Offiziere  
Liebe Kameradinnen und Kameraden

Eine besondere Ehre ist es für die Sektion Aargau des Schweizerischen Fourierverbandes, Sie zur 76. ordentlichen Delegiertenversammlung nach Aarau einladen zu dürfen. Das Organisationskomitee hat alles unternommen, Ihnen trotz den Infrastrukturproblemen, einen würdigen Rahmen zu bieten.

Unsere Gäste aus der ganzen Schweiz sollen sich wohl fühlen und Gelegenheit erhalten, unsere engere Heimat einwenig kennen zu lernen. Wir wünschen Ihnen «gut Schuss», einen guten Versammlungsverlauf und ein paar frohe, unvergessliche Stunden in Aarau.



Namens des Organisationskomitees:  
Four Anton Kym, Präsident

## Willkommen im Aargau

Am 30. April 1994 wird der Schweizerische Fourierverband seine Delegiertenversammlung in Aarau durchführen. Es ist für den Kanton Aargau eine besondere Ehre, dass Sie unsere Kantonshauptstadt als Tagungsort ausgewählt haben, und ich möchte Sie im Namen der Aargauer Regierung herzlich bei uns willkommen heissen.

Die Fouriere sind Angehörige der Armee, die mir als Militärdirektorin ganz besonders nahe stehen. Als Frau weiss ich, wie wichtig kluges und gekonntes Einkauf für das Wohl von Familien und Truppen ist. Nur wenn der Nachschub, wenn die Verpflegung stimmt, können Höchstleistungen verlangt und erbracht werden. Dazu tragen Sie in nicht zu ersetzender Art bei. Aarau hat durch seine Kaserne, die mitten im Herzen der Stadt liegt,



Dr. Stéphanie Mörikofer-Zwez, Militärdirektorin

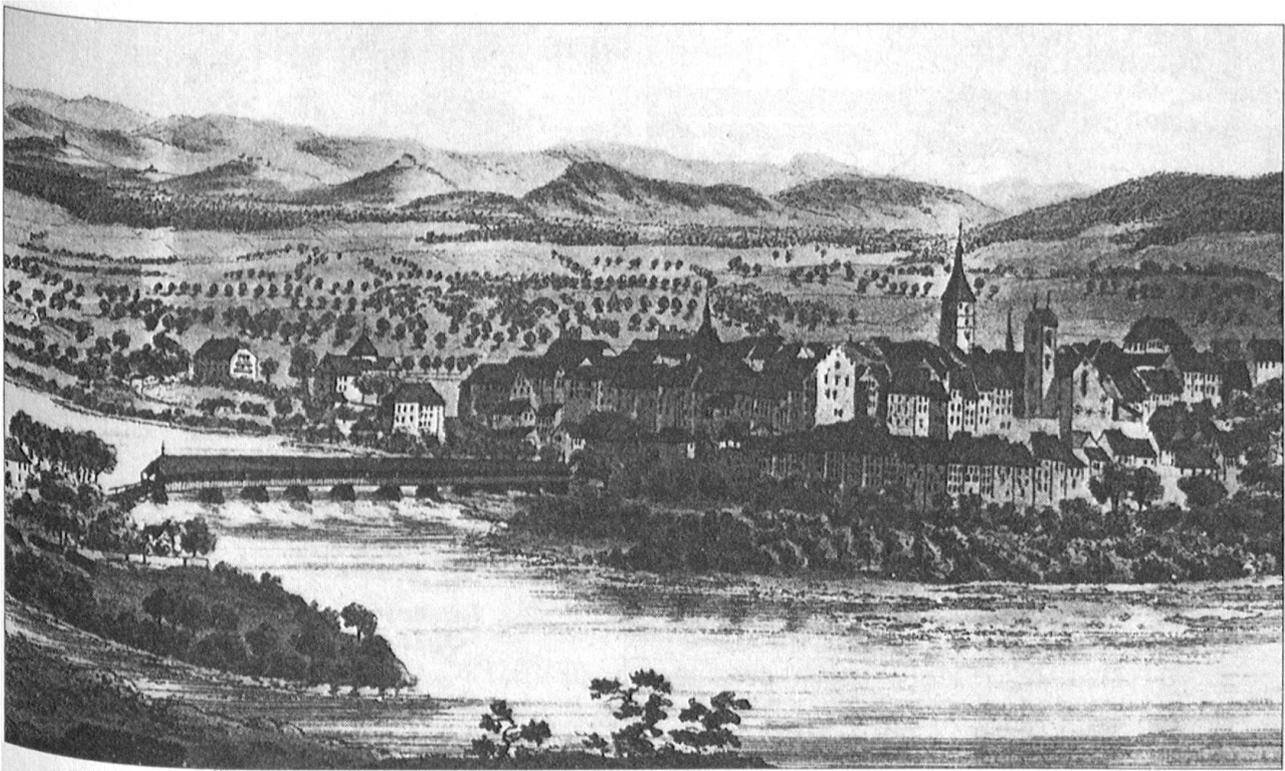
und durch sein Zeughaus eine besondere enge Beziehung zur Schweizer Armee. Offiziere, Unteroffiziere, Soldaten und Rekruten gehören zum Bild der Stadt, zum vertrauten Alltag unse-

rer Bevölkerung. Die Beziehungen zwischen dem zivilen und dem militärischen Bereich werden von beiden Seiten sorgfältig gepflegt. So ist es denn kein Wunder, dass sich die Stadt Aarau und der Kanton Aargau bei Abstimmungen der letzten Jahre immer deutlich hinter unsere Armee gestellt haben.

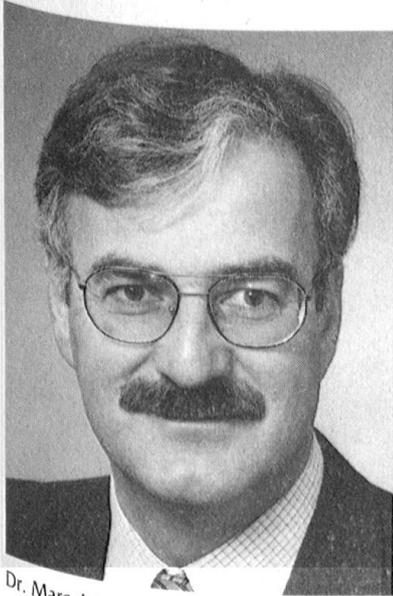
Auch im Rahmen der Armee '95, die grosse Veränderungen mit sich bringt, bleibt Aarau ein wichtiger Waffen- und Ausbildungsplatz. Damit bleibt wohl auch für viele Fouriere, die an der diesjährigen Delegiertenversammlung teilnehmen, Aarau ein wichtiges Zentrum ihrer Tätigkeit.

Für Ihren grossen Einsatz im Dienste unserer Armee und damit unseres Landes danke ich Ihnen und wünsche Ihnen eine erfolgreiche Tagung im würdigen Rahmen der Stadt Aarau.

Dr. Stéphanie Mörikofer-Zwez  
Regierungsrätin, Militärdirektorin



## Schöne Tagung und gute Kameradschaft in Aarau



Dr. Marcel Guignard, Stadtammann Aarau

Die Stadt Aarau freut sich, der diesjährigen Delegiertenversammlung des Schweizerischen Fourrierverbandes Gastrecht in ihren Mauern gewähren zu dürfen. Wie es bei einem alten und doch immer noch modernen Waffenplatz wie

Aarau nicht anders sein könnte, gehören Uniformen zum Strassenbild und wären kaum wegzudenken. Der Waffenplatz ist es denn auch, der es Ihnen ermöglicht, ebenso den gemütlichen Teil Ihrer Tagung in Aarau durchzuführen. Derweil ist unser Saalbau, schon mehr als hundert Jahre alt, momentan eine Baustelle, damit er nach grösserem Um- und Anbau seine Aufgabe als kulturelles Zentrum der Stadt und Region besser als je zuvor wahrnehmen kann.

Auch Ihre Tätigkeit hat unter anderem mit Kultur zu tun, notabene einer der ältesten der Menschheit, mit der Esskultur. Es ist natürlich allen klar, die je Dienst geleistet haben, dass es sich dabei nicht um Esskultur in höchster Vollendung handeln kann. Aber ich bin davon überzeugt, dass Sie und Ihre Kameraden bestrebt sind, diese besondere Kultur auch unter erschwerten Bedingungen hoch-

zuhalten. Denn letztlich ist der Soldat Mensch in Uniform. Und nichts sollte ihn je davon abbringen, Mensch zu bleiben.

Ich wünsche Ihnen in Aarau einen schönen Tag in guter Kameradschaft!

Dr. Marcel Guignard  
Stadtammann Aarau

### In eigener Sache

-r. Alle Leserinnen und Leser von «Der Fourrier» erhalten die Mai-Ausgabe rund eine Woche später als üblich. Der Grund: Aus aktuellem Anlass sollen die Delegiertenversammlung vom 30. April und das Geschehen rund um diesen Anlass gewürdigt werden können. Redaktion und Verlag bitten um Kenntnisnahme und hoffen, auf Ihr Verständnis zählen zu können.

## Tagungsprogramm DV '94 in Aarau

**Samstag, 30. April 1994**

7.30	Öffnung Empfangsbüro Transporte mit VW-Bussen	Pavillon Kaserne
8.00	Schiessbeginn (zugewiesene Schiesszeiten beachten)	Schiessstand Suhr
ab 7.30	Empfang Damen	Hotel Aarauerhof
9.45	Damenprogramm 1. Teil	
<b>10.00</b>	<b>Präsidenten- und Techn.-Leiter-Konferenz</b>	<b>Café Bank</b>
12.00	Mittagessen sektionsweise	Res. Restaurants
12.15	Essen ZV / ZTK, und Ehrenmitglieder des Verbandes	Hotel Aarauerhof
14.00	Medienapéro	Rathausgarten
14.20	Damenprogramm 2. Teil	Grossratsgebäude
<b>14.30</b>	<b>76. ordentl. Delegierten- versammlung</b>	<b>Grossratssaal</b>
<b>16.30</b>	<b>Referat von Grossratspräsidentin Frau Elisabeth Sailer-Albrecht</b>	
anschl.	Apéro der Aargauer Regierung	Foyer Regierungsgebäude
17.45	Abmarsch zum Bankett	
18.00	<b>Beginn Bankett</b>	<b>Sporthalle Kaserne</b>
22.00	Schluss der Veranstaltung	



Die Rathausgasse in Aarau anno 1900.

6.2 Budget Fachorgan «Der  
Fourier»

### 7. Wahlen

- 7.1 Wahl der DV-Sektion
- 7.2 Wahl der Revisions-Sek-  
tion

### 8. Wettkampftag der hellgrünen Verbände

- 8.1 Informationen
- 8.2 Genehmigung des Wett-  
kampfprogramms 1995

### 9. Anträge der Verbandsleitung und der Sektionen

- 9.1 Software «FOURSOFT»

### 10. Leitbild SFV

- 10.1 Vorstellung
- 10.2 Genehmigung

### 11. Statutenänderung

- 11.1 Statuten-Revision

### 12. Verschiedenes

- 12.1 Prix SFV/ASF

Luzern, 20.1.1994

Der Zentralpräsident:  
Four Urs Bühlmann

Der Zentralsekretär:  
Four Werner Rätz

## Traktandenliste der 76. DV 1994

1. Wahl der Stimmzähler
2. Genehmigung des Protokolls  
der 75. ordentlichen Dele-  
giertenversammlung vom 17.  
April 1993 in Basel
3. Abnahme der Jahresberichte  
1993
  - 3.1 Zentralpräsident
  - 3.2 Präsident der Zentraltech-  
nischen Kommission
  - 3.3 Präsident der Zeitungs-  
kommission «Der Fourier»
4. Abnahme der Verbandsrech-  
nungen und Berichte der Re-  
visions-Sektion
  - 4.1. Rechnung 93 der Zentral-  
kasse
  - 4.2 Rechnung '93 Fachorgan  
«Der Fourier»
  - 4.3 Rechnung '93 «FOUR-  
PACK»
  - 4.4 Revisionsberichte /Déchar-  
geerteilung
5. Festsetzung des Jahresbeitra-  
ges der Sektionen und Ver-  
wendung des Bundesbeitra-  
ges
  - 5.1 Jahresbeitrag der Sektio-  
nen pro 1994
  - 5.2 Verwendung des Bun-  
desbeitrages 1994
6. Genehmigung der Voran-  
schläge pro 1994
  - 6.1 Budget der Zentralkasse